AWE Mainta
Mei 15, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Turismo a aumenta cu 0.7% den e prome 4 lunanan di 2018

Pagina 7

Diabierna rapport blackout ta cla



Chauffeur haya cu saco di marihuana

Pagina 3

Den caso di Seroe Crystal

Habitantenan ta sinti cu decision di Corte ta un luz den nan lucha



INFORMACION di habitantenan di Seroe Crystal a expresa ayera alegria, pa motibo cu nan ta sinti cu nan lucha pa protege Seroe Crystal ta mirando un luz na horizonte.

Manera ta conoci, e Fundacion di habitantenan di Seroe Crystal a uni nan mes como partido den un caso cu un grupo di compania a cuminsa contra Gobierno.

Dia 17 di april ultimo Corte a trata un caso unda cu e companianan ta pidi pa permiti nan sigui cu nan actividadnan cu a wordo para na maart ultimo, mientras cu ta evaluando e situacion di e companianan cu ta opera na Seroe Crystal y alternativanan. Esaki pasobra nan no tin "hinder vergunning" pa opera den e area ey y a traha sin esaki.

Den e caso aki, cu ta uno basta complica, mester tabatin veredicto dia 7 di mei ultimo y despues a pospone esaki pa 14 di mei, esta ayera. Segun e habitantenan a splica AWEMainta, e veredicto no ta cla riba papel pero si nan abogado a informa nan cu un decision a wordo tuma caba. E poco informacion cu nan a ricibi ta bisa cu e peticion di e companianan a wordo rechasa, cual nan ta sinti cu lo ta na nan fabor e ora.

E tres companianan cu a cuminsa e caso contra Gobierno tabata SPP, Best y Cala Romana. Nan tur ta haci mas o menos e mesun trabou den e area di Seroe Crystal y Babijn: produccion santo, kibra piedra y un a pidi un permiso pa un fabrica di beton.

Mr. Helen Lejuez a representa e companianan, cu ta sinti nan mes perhudica cu nan operacion a wordo para.

Den e caso aki, e representantenan di Gobierno a indica cu e hecho cu e situacion aki a wordo tolera pa basta tempo, no ta nifica cu e mester keda asina pa semper. Ta parce cu ta buscando un area, den bisindario di Ser'i Teishi, pa ofrece na e companianan.

AWEMainta por a compronde cu diamars den oranan di dia tur e partidonan lo haya copia di e veredicto aki.

REVPAR a aumenta cu 12.4% compara cu 2017

DEN un relato ricibi for di Oficina di Turismo, ta wordo menciona cu e cantidad di turistanan cu a bishita Aruba den e prome 4 lunanan di aña a aumenta y hunto cun'e REVPAR (Revenue Per Available Room) tambe a conoce un aumento.

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa e prome 9 luna di 2017 (januari te cu september) a contribui cu AWG 2.292.6 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 4% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di april 2018, e 'Average Daily Rate' (ADR) a baha cu 2.4% compara cu april 2017 Esaki den cifra ta US$ 251.21 na 2017 compara cu US$ 245.13 pa 2018. Pa e prome 4 luna di 2018, ADR a subi cu 8% y den cifra esaki ta US$ 311.21. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 0.8% di US$ 217.57 na april 2017 pa US$ 219.40 na april 2018. Pa e prome 4 luna di 2018 RevPAR a aumenta cu 12.4% - US$ 280.18

E anochinan ocupa (ORN) pa camber a aumenta cu 3.2% pa april 2018. Pa e prome 4 luna di 2018 ORN a aumenta cu 3.8%.

E cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Luis Oduber CEO di WEB Aruba N.V.

Pa diabierne awor, ta spera di tin un raport pre-eliminar di causa di black-out

Ningun hende no ta gusta pa tin black of un brown-out

GERENCIA di WEB Aruba N.V. a sinti e necesidad di convoca un conferencia di prensa ayera tardi, despues di e black-out di diabierne ultimo, cu a causa masha reaccion, no solamente di pueblo general, pero tambe di comercio y Gobierno.

Esaki ta di dos black-out den corto tempo, y ainda e investigacion di e prome causa, no a keda ni cla.

Segun Luis Oduber, CEO di WEB Aruba N.V. pa diabierne awor, e ta spera di tin un raport pre-eliminar di kico por a pasa.

Ta masha pregunta y reaccion tabatin, cu ta motibo pa duna pueblo informacion di loke a pasa.

Diabierne pa mas no menos 9.37 Aruba a bay den un black-out, ora cu e investigacion pre-eliminar a duna indicacion cu e problema a cuminsa na turbina nr. 6. cu ainda ta traha riba steam,cu su sistema di proteccion a trigger. Esaki a pone cu a surgi un black-out, mientras cu e turbina aki tabata traha riba 22 Megawatt y tambe e tabata e turbina cu tabata regula e frecuencia.

Na momento cu el a trip, otro motornan a trata di pick-up, pero no por a cumpli cu e demanda y como tal e black-out.

Actualmente tin un team di experto ta haciendo e investigacion, pero ainda e di dos censor no a funciona, Y asina a surgi un black-out total, tambe den WEB y maske a start e turbina di gas, y asina poco poco por a cuminsa suminitra coriente pa comunidad. Pero asina mes a haya problema pa sende e boilernan bek, loke tabata un reto pa start nan di biaha. Esaki tambe ta ser investiga.

Despues di 5 pa 6 ora pueblo a haya coriente bek, segun Luis Oduber. Hopi biaha, factor humano ta dicidi di ta benta un of mas veld afo.

Pa loke ta presion di awa, ta depende unda bo ta situa. Pero no t'asina cu pueblo a keda sin awa, pasobra awa tabatin.



E investigacion lo determina e causanan, pasobra un pa 2 luna pasa tabatin un situacion similar, unda tabatin e asina yama "brown-out", unda ey dos motor a trip. E biaha aki tabatin un caso diferente. Prome cu esey, dos aña tabatin un black-out, pero esakinan mester ser evita. Segun Luis Oduber, nan a bin ta trahando riba e sistema, pa evita esakinan. WEB a bin ta traha riba e sistema yama "Intellengence Generation Management System, pasobra situacion asina ta casi imposibel pa un hende por mantene e situacion stabiel.



E operadornan no kier causa molester, pero lo haci lo maximo pa evita cu tin black-out, pasobra pa debolbe pueblo su coriente, ta tuma mas tempo y sigur no ta agradabel.

Si Luis Oduber ta admiti cu ultimamente, nan ta hayando mas problema, a base di motornan cu ta birando obsolete, y nan mester di wordo cambia

Saco grandi di marihuana haya den auto

DIADOMINGO, pa mas of menos 8'or y 15 di anochi, durante patruya na Parkietenbos, patruya di Santa Cruz a mira un Hyundai Getz color blanco para na canto di caminda. Tambe nan a mira dos homber ta lusa un palmita. Polis a baha nan velocidad pa mira kico ta e intension, pero despues a sigui cu nan patruya. Banda di 8'or y mey, polis a topa cu dicho auto atrobe na e crusada entre Kolibristraat y Flamingostraat. Polis a mira un palmita den e bahul di e auto. Mirando loke a sosode prome y e comportacion di e ocupantenan, polis a dicidi pa para nan. Na altura di Totolicastraat, polis a logra para e conductor. Polis a papia cu e chauffeur, pa asina controla di unda el a bin cu e palmita. Durante control polis a haya un holo parecido na marihuana. E chauffeur a duna polis permiso pa busca den e auto. A mira diripente na banda di e chauffeur un saco di plastic cu marihuana den dje. Den cuador di esaki, a haci mas control den e auto. Bao di e sienta dilanti di e ocupante, a bin haya un saco di carton color roos cu contenido.

Den e saco tabata tin un saco grandi di plastic cu marihuana y un paki di bloki gepres di marihuana. Riba e empake tabata tin e color geel, blauw y cora, parecido na e color di e bandera di Colombia of Venezuela. A base di esaki e hombernan a keda deteni y hiba warda unda cu nan a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar y encarcela pa mas investigacion. Departamento di narcotica, Central y comandante na warda a wordo poni na altura.

El a reuni cu Presidente di Costa Rica riba varios tema y a yega na palabracion importante pa Aruba



PROME Minister Evelyn Wever-Croes a duna un relato amplio riba su biahe recien pa Costa Rica na unda cu el a wordo invita pa representa Reino durante e traspaso di mando di Presendente Luis Guillermo Solis pa Presidente Carlos Alvarado. A tuma luga un ceremonia hopi bunita y emotivo na unda cu por bisa cu Aruba y Reino henter tawatin un luga hopi prominente no solamente den e celebracionnan sino tambe den importancia pa Costa Rica na unda presencia di Prome Minister a wordo hopi aprecia.

Aparte di e traspaso di mando y inauguracion di President Nobo, Prome Minister a probecha pa atende cu cierto temanan cu pa nos pais ta hopi importante. Entre otro e Premier di Aruba a reuni cu President y Vice President Nobo. Den e reunion cu President Carlos Alvarado y Vice President Epsy Campbell a wordo trata varios tema di importancia pa Aruba.

ARUBIG:

Un tema sin duda cu a haya su debido atencion ta tocante nos studiantenan cu ta studia na Costa Rica kendenan nan titulo no ta wordo reconoci aki na Aruba despues cu nan gradua. Prome Minister a sigura nan cu Gobierno di Aruba ta trahando y haciendo e esfuerso maximo pa finalisa e tramitenan pa soluciona e problema aki.

Den e proceso aki, Aruba mester ainda e asistencia di e Gobierno di Costa Rica pa motibo cu tin algun asuntonan di acreditacion cu mester wordo crarifica pa asina nan bay segun ley ta stipula. Segun ley, si un studiante di medicina a studia na Hulanda y tin un registracion di BIG e ta wordo permiti pa eherce e profesion aki na Aruba. Nos ley ta stipula tambe cu si un studiante ta cumpli cu un otro rekisito cua ta AruBIG, e lo por traha na Aruba.

Prome Minister a indica cu Minister di Salubridad, señor Dangui Oduber ta den e proceso pa fiha e condicionnan cu AruBIG por traha na Aruba. Den e cuadra aki Costa Rica ta hunga un rol importante. Presidente Alvarado di su banda a duna su palabra cu e lo brinda e cooperacion necesario pa yega na e informacion cu mester pa yena e parti di acredidacion aki. Esaki probablemente lo wordo acopla na e sistema nacional di instituto di acreditacion di Costa Rica.

COOPERACION ECONOMICO:

Otro tema di interes cu tawata hopi intenso tawata e tema di mas cooperacion economico. Importacion di fruta y berdura mirando cu Costa Rica ta posee hopi fruta y berdura cu ta asina barata cu a trece e pensamento si lo ta posibel pa importa fruta y berdura for di eynan. E rutanan di transporte naturalmente ta un poco complica. E ruta awo aki di Costa Rica pa Aruba casi ta solamente via Miami cu ta haci esaki un poco complica. Sinembargo, Prome Minister ta indica cu si tin mas volumen y cooperacion como tambe palabracionnan e ora esaki por bira interesante.

TURISMO:

E mandatarionan di Costa Rica a pidi pa Aruba yuda nan riba e tema di turismo. Nan a pidi pa nos experticio. Nan ta desea di desaroya nan waf, Puerto Limon, como un destinacion pa turismo crucero. Y ambos partido a duna nan palabracion cu lo traha hunto riba esaki. Prome Minister ta bisa cu e reunion cu Presidente y Vice Presidente di Costa Rica tawata uno hopi fructifero pa ambos pais. Lo sigui mantene e relacion entre Costa Rica y Aruba pa asina yega na sigui papia riba e temanan y palabracionnan haci.

Tempo cu e tabata Presidente di KvK, Daphne Lejuez tabata contra di AruParking

Pero awe e ta prefera di no duna su opinion



DURANTE e conferencia di prensa di fraccion di MEP dado momento a surgi un pregunta na e Parlamentario di MEP Daphne Lejuez riba e tema di Aruparking.
Tempo cu Daphne Lejuez tabata Presidente di Camara di Comercio, el a yega di expresa su opinion di ta contra di AruParking, pasobra a yuda na reduci negoshi rond di Playa. Banda di esaki, ta "on-line shopping" ta un otro factor.
Awor cu Daphne Lejuez ta sinta den Parlamento, como miembro sostenedor di Gabinete Evelyn Wever Croes, a surgi e pregunta si ainda e ta di mesun pensamento, cu tempo e tabata Presidente di Camara di Comercio.

El a splica cu awe e ta pendiente kico t'e intencion di e Minister concerni, esta Chris Romero pa sa kico ta su intencion. Ya por a tende di e mandatario cu e ta studiando e cambionan cu lo mester tin, e.o. si lo tin cambio den zona di parkeer, etc.
P'esey ta mihor warda riba decision di Minister Chris Romero pa cu AruParking y como tal Daphne Lejuez ta haya cu no ta na su lugar p'e bay na specula cu su opinion.
Awor cu no tin cu paga pa AruParking, t'e mesun comerciantenan ta demanda Gobierno pa bin bek cu AruParking, mirando cu su eliminacion no a yuda na aumenta movecion den centro di Oranjestad. P'esey ta bon p'e Minister haci su evaluacion p'e tuma e miho decision si lo bin bek cu AruParking of no.
AruParking a ser crea, pa recauda fondo pa yuda Arubus, di tal manera cu Gobierno no mester sigui subsidia e compania di transporte publico.Ta di spera cu pronto e Minister bin cu su plan pa cu AruParking pa sa kico ta su solucion.

Discusion formal pa uzo di palapa riba beach



DIADOMINGO ultimo Polis mester a interveni den un incidente den cual tabata envolví un trahado y bishitantenan di Aruba. E emocionnan a bay hopi halto, segun AWEMainta por a comprende. E hecho a tuma luga na altura di Oceania Resort / Eagle Beach.

Tabata rond di 2.40 di merdia cu asistencia di Polis di Beach a wordo pidi pa e caso den cual tabata envolvi SC di 57 aña y D di 30 aña.

Ora cu e patruya a yega na e beach en cuestion, nan a wordo aserca door di un homber Venezolano, kende a conta nan banda di loke a pasa. El a yega riba e beach y kier a bay sinta bou di un di e palapanan hunto cu su yiu muhe, pero un trahado di MVC a core di e luga na un manera hastro y, segun e ta bisa, el a wordo ofendi door di e homber en cuestion. Door di esaki a surgi un discusion

Tambe Polisnan a papia cu e homber di inicial D., kende ta traha cu MVC. El a splica e Polisnan cu ya caba tabatin huespednan di MVC sinta bou di e palapa, pero cu a bay un rato for di e sitio. Segun el a conta, el a splica esaki na e homber Venezolano. Pero e Venezolano a rabia y a cuminsa ofend'e cu palabra, y a surgi un discusion pisa cu casi a caba den un pelea.

E Polisnan a informa D., cu e palapanan riba beach ta pa uzo publico y cu cualkier persona por sinta bou di esakinan. A wordo mustra bon cla na e empleado aki cu e palapanan no mag di wordo gehuur bou di ningun circumstancia cu turistanan y cu e mester comporta su mes. El a mustra comprension pa esaki.

E homber Venezolano a sinti su mes menasa y a keda di entrega un keho e siguiente dia (dialuna) na recherche di Strandpolitie. Central di Polis tambe a wordo informa di e sucedido.

AWEmainta tin cu remarca cu e problema di palapa no ta data di awo. El a bay asina leu cu na aña 2010 durante deliberacionnan den Parlamento, un gran mayoria di e organo aki a para tras di e regulacion nobo treci door di e Minister di Infrastructura di e tempo ey. Esta cu e palapanan mester wordo kita di beachnan publico (en realidad tur beach ta publico). Sinembargo awe, cais 8 aña despues ainda tin e mesun problema y e palapanan, cu ta un sumpiña den wowo di hopi pa e bista poco agradabel), ainda ta riba e beachnan di Aruba y hasta a bira mas, manera ta parce.

Turismo a aumenta cu 0.7% den e prome 4 lunanan di 2018

ARUBA a yama bonbini na un total di 363.070 bishitante "stay-over" pa e prome 4 luna di 2018. Esaki ta 0.7 (+2.590 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 5.8% (+19.461 turista) cual ta igual na un total di 353.715 bishitante pa nos isla. E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Argentina, Brazil y Hulanda entre otro. Pa april, Aruba a ricibi un total di 88.115 bishitante stay-over, cu ta 9.21% (-8.800) menos compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira cu esaki ta 3.4% (3.058 turista) menos cu ta igual na 86.037 bishitante pa nos isla pa april 2018. Tambe ta esencial pa tene na cuenta cu e temporada halto rond di "Pasco Grandi", esta "Easter break" of Semana Santa, a cay den maart e aña aki mientras cu aña pasa esaki a cay den april.

Turismo 'stay-over'
Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Compara cu april aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a baha cu 0.7% (-506 turista/ total 69.533 turista) y ta trece 78.9% di total di turismo pa nos destinacion. Na april, Merca a baha cu 1.2% (-788 turista/ total 65.322 turista) y Canada a aumenta cu 7.2% (+282 turista/ total 4.211 turista) compara cu e mesun luna na 2017. Pa e prome 4 luna di 2018, Norte America a trece 283.873 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 7% (+18.617 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 39.8% (-6.705 turista/ total 10.121 turista) unda Venezuela a baha cu 73.4% (- 5.742 turista/total 2.078 turista) compara cu april aña pasa. Colombia a baha cu 39.1%(-1.214 turista / total 1.890 turista) y Argentina a aumenta cu 6% (+138 turista/ total 2.455 turista). E continente di Latino America a trece 11.5% di e total di turismo pa luna di april na nos isla. Pa e prome 4 luna, Latino America a trece 43.554 turista pa Aruba, cu ta 26.4% (-15.607 turista) menos compara cu e mesun temporada aña pasa.

Pa loke ta Europa por nota cu turismo a baha cu 18.4 % (-1.322 turista/total 5.866 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a baha cu 0.1% (-3 turista/total 3.514 turista), y Reinonan Uni a baha cu 76.7% (-1.112 turista/total 338 turista). Esaki ta primordialmente door cu un vuelo charter directo for di Manchester' Inglatera pa Aruba a cay afo pa 2018. Consecuentemente esaki ta causa cu tin menos asiento obtenibel pa biaha directo pa nos destinacion for di e paisnan di Reinonan Uni.
Alemania a baha cu 28.4% (-166 turista/ total 419 turista). E continente Europeo a representa 6.7% di turismo pa Aruba pa luna di april. Pa e prome 4 luna, Europa a trece 25.385 turista pa Aruba, cu ta 0.7% menos (-190 turista) cu e mesun temporada aña pasa.

Turismo Crucero
Durante april 2018, 55.618 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 26 diferente barconan crucero. Compara cu luna di april aña pasa, turismo crucero a baha cu 12% (-7.603 turista crucero): na april 2017 Aruba a haya 63.221 bishitante for di 28 crucero.

Pa e prome 4 luna di 2018, un total di 364.456 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 5.9% +20.312 pasahero mas) riba un total di 160 diferente crucero (un aumento di 6% +9 barco mas).

PwC Dutch Caribbean ta explora oportunidadnan nobo

DEN un mundo unda cosnan ta cambia liher, ta importante pa cualkier compania ta strategicamente bon na altura kico t'e deseo di nan clientenan. Como partnernan di PwC Dutch Caribbean nos a haci un analisis profundo y a yega n'e conclucion cu e modelo comercial actual no t'esun cu ta n'e mihor interes di nos clientenan.
Y p'e motibo aki PwC Dutch Caribbean a dicidi di haci un cambio cu lo sirbi e interes di nos clientenan miho. E cambio lo ta entrante juli 2018.

PwC Dutch Caribbean ta mira atras riba un relacion placentero cu PwC Global y ta valora e relacionnan cu nos a cultiva den transcurso di añanan y ta desea tur nos coleganan di PwC Global lo mihor pa futuro.
E compania lo keda operacional riba e islanan di Aruba, Bonaire, Curaçao y St. Maarten. N'e momentonan aki PwC Dutch Caribbean ta den e etapa final di discusionnan cu un otro compania internacional prominente den e red di accountant y conseheronan y cual ta un compania cu nos ta sinti ta pas mihor den e mercado cu nos ta sirbi diariamente.

Pa fin di e luna aki nos lo por elabora mas riba nos plannan pa futuro.
Como partnernan di PwC Dutch



Caribbean nos ta considera e desaroyo aki uno excitante y ta sigur cu e paso aki lo laga nos realisa nos obhetivonan n'e mihor interes di nos clientenan y comunidad en general.
Nos ta hopi entusiasma cu e oportunidad cu e desaroyo nobo aki ta crea pa nos hendenan, nos clientenan y e organisacion.



Muhe di bida bou influencia di droga a bira razo y maltrata colega y cliente

DIADOMINGO, riba Dia di Mama, asistencia di Polis a wordo pidi pa un muhe di bida, kende tabata razo y tabata maltrata tur hende cu el a topa den su caminda. E hecho aki a tuma luga den oranan tempran di mainta.

Diadomingo mainta algo prome cu 10’or, presencia di Polis ta wordo pidi den Rembrandstraat, patras di Chesterfield Restaurant, pa un problema cu tin cu un di e muhenan di bida. E muhe aki, di inicial OH, lo ta tirando cu tur boter cu e topa den su caminda.

Na e sitio e Polisnan ta wordo aserca door di doño di e negoshi, e homber di inicial B., kende ta conta cu e muhe di bida ta traha p’e. Pa mas o menos 2’or di madruga el a cuminsa comporta su mes di un forma basta agresivo. El a hay’e obliga di sak’e for di e bar. Pero e problema no a caba pasobra pa 9.35 di mainta madam a bolbe y tabata molestia tur hende. El a coy un boter y a tira esaki dal contra un muraya. Despues di esaki el a bini riba dje y e menas’e cu morto. E homber cu ta traha den bar, di inicial W., a trata di defend’e (esta B). E muhe a bira y a menasa WU cu e lo mat’e. Un cliente di inicial RL tambe a declara cu e muhe di bida aki a maltrat’e cu un boter.

Un colega di e muhe aki, esta RM., a declara cu el a bay trata di wanta OH pero e tambe a haya sla for di dje. E Polisnan mes a mira cu e muhe RM tabatin algun marca di rasca bou di su wowo robes. Un otro cliente, RL, tambe a yega cerca y bisa cu e muhe cu ta di remate a tir’e cu un boter. Aunke cu e boter a alcans’e, e no a sufri ningun lesion.

A base di tur e informacion cu e Polisnan a ricibi pa 9.55 di mainta a dicidi di aresta e Muhe OH pa menasa y maltrato cu un arma. Durante cu tabata listr’e, a bin hay’e cu 2 saco di plastic, cu yerba parecido na marihuana y un saco di plastic cu un puiro blanco.

A transporte pa warda di polis caminda el a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar. Esnan envolvi a wordo referi na warda di polis SN pa haci denuncia. RM a wordo conseha pa bay busca ayudo medico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

A reuni cu mandatarionan di Colombia y Panama

A haci palabracion p ayuda Aruba den algún reto grandi

DURANTE su biahe na Costa Rica, Prome Minister a reuni cu mandatarionan di varios pais kendenan a asisti na e trasapso di mando y inauguracion di President Nobo na Costa Rica. Entre otro nos Premier a reuni cu President di Panama señor Juan Carlos Varela y cu Vice President di Colombia señor Oscar Naranjo.

A toca varios tema di interes comun entre otro economia, turismo y principalmente e tema en comun cu tin tur tres pais mas preocupa cua ta e tema di e situacion na Venezuela.

Ambos pais ta experencia tambe cu tin hopi Venezolano cu ta sali for di nan pais y bay Colombia y Panama. Cada un a atende cu esaki na un forma diferente. Panama a introduci un visa. A traves di e visa obligatorio aki nan ta midi e cantidad di persona cu nan ta laga drenta legalmente cu un visa. Sinembargo, nan a realisa cu mas hende ta drenta na forma ilegal mustrando cu no necesariamente un visa ta soluciona e problema.

Di su banda, Colombia ta procede di un otro forma. E ta ricibi tur esnan cu ta sali for di Venezuela saliendo di e punto cu ta pais ruman cu lasonan di hermandad di hopi aña. Sinembargo Colombia no ta duna esnan cu sali di Venezuela un status di refugiado pasobra e ora a base di tratadonan internacionl lo pone un peso financiero hopi grandi riba e pais. Pa cua motibo Colombia a prefera di duna nan permiso di estadia pa asina nan bay traha cu lo no pisa tanto riba e pais.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e manera cu Colombia a atende cu e situacion, lo ta hopi dificil pa Aruba haci mirando cu nos ta un pais hopi chikito por lo tanto no por permiti di duna permiso na tur esnan cu drenta. Sinembargo, a yega na palabracionnan cu ambos pais pa comparti experencia cu otro y siña di otro y aplica loke cu por wordo aplica dentro di loke cu por. Aunke Aruba no por haci loke Colombia y Panama ta haciendo, tin otro cosnan cu nos por haci en comun.

Premier Wever-Croes a enfatisa cu ta importante cu ambos pais a realisa y comprende, despues di a papia di e tema y cu e mandatario a splica cu Aruba ta un isla cu apenas 110 mil habitante, y si tin 10 mil persona cu status ilegal, esaki ta 10 porciento di e comunidad.



E Premier di Aruba ta bisa cu di parti di Colombia ya caba a haya señalnan cu nan tin e tema aki hopi na serio. Y nan ta mira tambe cu nan responsabilidadnan no ta solamente nan pais ni tampoco yuda solamente e Venezolanonan cu ta sali di Venezuela bay Colombia, sino nan ta sinti tambe e nesecidad pa tin mas trankilidad den region y cu nan mester saca un man pa yuda Aruba.

"Mi a parecia esaki masha hopi mes pasobra mi no a spera cu ayudo lo yega di e banda ey. Den e siguiente dianan lo nos sigui concretisa naturalmente e tema aki pa sa con nan por yuda nos den e situacion aki".

Cu Vice Presidente di Colombia, señor Naranjo, Prome Minister a tuma e oportunidad pa trata e tema di nos hobennan cu ta studiando medicina den nos region. E problema no ta solamente Costa Rica sino Colombia tambe. Y Prome Minister a dun'e di conoce cu e mandatario di Salubridad, Minister Dangui Oduber ya caba ta hopi avansa cu e proceso aki. Vice President di Colombia a duna su compromiso cu nan lo asisti den esaki tambe.

> "Mi ta weita atras riba un experencia hopi grandi y unico pero specialmente mi ta weita atras riba palabracionnan cu ta bay yuda nos den algun reto grandi cu nos tin nos dilanti",

Prome Minister a expresa.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 17 MEI 2018 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

1. Ontwerp-landsverodering tot vaststelling van de begroting van de Raad van Advies voor het dienstjaar 2018 (ZJ 2017-2018-884 (IS/695/17,dd20 april 2018)

2. Initiatief ontwerp-landsveroordering totvaststelling van de begroting van de Algemene Rekenkamer van Arubavoor het dienstjaar 2018 (IS/542/17-18,dd 13 maart 2018) (ZJ 2017- 2018-885).

3. Initiatief ontwerp-landsveroordering tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dinstjaar 2018 (IS/511/17-18,d.d.5 maart 2018). (ZJ 2017-2018-886)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Fundacion pa proteha nos higra mester di sosten



DIAHUEBS parlamentarionan di fraccion di AVP Richard Arends y Mervin Wyatt-Ras a reuni cu sr. M. Arends, presidente di e fundacion pa proteha esnan cu ta sufri di higra.
E encuentro tabata uno informativo den cual e.o. metanan di e fundacion recien lanta a ser tresi padilanti.
Duna informacion y prevencion ta di importancia den e promer fase.
Ademas tratamento y seguro medico den caso di tratamento den exterior.

Den pasado a toca e tema aki den parlamento y fraccion di AVP a expresa deseonan pa gobierno por yuda pashentnan. E tema di donor di higra a ser toca durante reunionnan den Reino di IPKO y tur e partnernan di Caribe ta mira e importancia di cooperacion pa loke ta trata e asunto aki. Lo keda den contacto cu sr. M. Arends cu tin intencion di papia cu tur partido politico paso manera cu e ta indica e asunto aki mester di sosten di un y tur y no mester ser mescla cu politica.



Personanan den Jeep a busca problema cu chauffeur

Pasobra el a duna un auto chens pa pasa

DIADOMINGO den oranan di atardi presencia di Polis a wordo pidi banda di McDonald Sasaki pa un discusion cu por poco a sali for di man y caba den pelea.

E yamada cu a drenta pa 5.15 di atardi ta bisa cu e chauffeur ta persiguiendo un otro auto pa un problema. Momento cu Polis tabata bayendo pa e sitio, Central a informa nan cu e dos autonan aki ta para den e parkeerplaats di Paseo Herencia y patruya a sigui pa e direccion ey.
E patruya a core rond y a drenta den e diferente pisonan di e parkeadero pero no a topa cu niun hende cu tabata sperando riba Polis. CP a informa nan cu e persona en cuestion ta para na e otro banda di caminda di Paseo Herencia.

E homber di inicial AS a bini cerca e Polisnan y a conta cu e tabata coriendo riba e caminda di Noord pa Palm Beach ora cu dado momento, para den un fila, el a dicidi di duna un auto staciona na banda un chens pa subi caminda. E JEEP su tras a pas'e na banda robes y e chauffeur di e vehiculo ey a dicidi di saca su dede memey mustr'e. El a reacciona mustrand'e su dede di memey tambe. E jeep a para y e chauffeur a bini na su auto y a cuminsa ranca e porta pa habri esaki, pero sin resultado. E homber ta papia Papiamento cu un accento Spaño, ta color cla y tin un postura grandi. E no por a duna mas descripcion. E tabata compaña pa dos hende muhe, kendenan tabata papia Ingles kibra y a puntra nan "What's the problem, i will hit you", y e persona den auto cu e denunciante a contest'e cu ta nan tabata busca problema. E otro mucha muhe a ranca su amiga hiba bek den auto. Nan a sigui core bay direccion di e hotelnan, pero banda di McDonalds el a logra para nan. El a haci intento pa atak'e y despues a bolbe subi su auto y a bay direccion di Paseo Herencia.

El a sigui core nan tras en espera di Polis pero a perde nan for di bista den e area ey. E number cu el a duna ta registra riba e homber4 MT, biba na Playa. Polis a conseh'e si e cos aki sosode atrobe, no persigui e auto pero yama Polis.





Problema cu Choller na Brazil

DIADOMINGO den oranan di mainta un persona adicto sin luga di biba tabata haci masha fastioso na Brazil pa cual a dicidi di yama Polis p ayuda nan core cun'e for di e sitio.
Tabata rond di 8.16 di mainta cu central di Polis ta manda e patruya di San Nicolas na Yong Sheng Supermarket, unda cu nan ta papia cu e homber di inicia AW.
E ta declara cu un choller desconoci p'e a bin haci fastioso den e negoshi. Riba dje e choller a pasa man cu su bicicleta y a bay cun'e. El a hay'e ta core tras di e choller pa haya su bicicleta bek.
E patruya a core rond tira un bista, pero no a topa cu e choller cu e descripcion duna. Rond di 8.20 a bolbe tira un control den e area y a bin topa cu e conoci di nan "Donald" y a adverti Donald riba su comportacion.

Doño di cas a spanta pa intruso

DIADOMINGO ultimo un doño di cas a sorprende un persona desconoci den su cas pa cual el a bati alarma mesora.
Pa 7.39 di anochi Central di Polis ta manda patruya di Noord cu urgencia na San Miguel unda cu tin un quiebra tumando luga. Na e sitio e patruya cu hopi cautela a cuminsa controla e tereno patras di e cas. No a topa cu ningun hende pafo y e persona cu a yama Polis a sali di e cas. Ta trata di e señora di inicial B., kende a declara cu cinco minuut prome el a scucha algo cay for di e mesa pafo. Mesun momento e cacho a cuminsa blaf pa loco y nan tabata mustra hopi inkieto. For di ventana el a mira un hende homber, pero no a logra mira cara di e homber. El a spant ay a dal un grito pa después core bay sconde den baño. Na momento cu e tabata eyden el a yama Polis pa ayudo.
E Polisnan a tira un control den e area, pero no a topa cu niun hende sospechoso.

Dos homber a bringa den bista di Polis

UN POLIS canando pafo di warda a mira con dos homber ta coy otro cu konopi pa cual el mester a interveni rapidamente pa e situacion no empeora.
Diadomingo pa 2.35 di madruga un Polis tabata para pafo di warda di polis na Playa ora cu dado momento for di un distancia el a mira un conmocion pafo di e club Zona Cero, cu ta situa den Kruisweg. El a mira con dos homber, despues di tabata discuti, a coy otro na konopi.
E hombernan aki despues a resulta di ta M., di 32 aña y H. Di 30 aña.
E Polis a core bay na e sitio di pelea unda el a mira cu H., tabata sinta riba e otro homber (M) na suela, kende e tabata come cu sla. E Polis a interveni rancando H for di riba e otro y a constata cu e tabatin sanger na su cara. A mira tambe cu e tabatin un corta na su cara robes di su cara y na su plantiman robes. Na mesun momento a pidi refuerso di su coleganan.
Un testigo a informa e Polis cu e ta amiga di H. Y cu e homber M., tin un cuchiu cu cual el a corta H. Ambos homber a expresa di kier entrega keho y nan a wordo transporta pa warda di polis na Sta. Cruz, unda cu nan a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar.
A yama ambulance pa bay warda y ey nan a constata cu H., tabatin un corta grandi na su lomba y rasca na su schouder banda robes. Mirando e lesionnan, ambulance mester a transporte pa Eerste Hulp.

Chauffeur a bolter na algún shen meter di su cas

DIADOMINGO anochi pa mas o menos 8:40 informacion ta drenta cu un auto a bolter, altura di Bushiri Karting.

Unidadnan di Rescate di Brandweer tambe tabata na caminda, pa motibo cu a wordo informa cu e chauffeur su pianan lo ta pega. E accidente a tuma lugar parti panort di e pista di Karting.

Loke nos a compronde n'e sitio ta cu, e Hyundai Getz color shinishi biniendo di pariba a bay na su man drechi. Esaki por a mire claramente riba e caminda di tera. Na su man drechi e ta dal contra cura di un compania, kibrando esaki.

Despues e auto a dal contra un pilar di beton chikito, cu a pone bolter. Personal di Rescate di Bombero a corta un banda di porta, y el a wordo saca. Paramediconan a tume over e momento ey. Segun nos a compronde e chauffeur posiblemente lo por tabata bayendo su cas. Debi cu e ta biba no mucho leu di unda el a accidenta, esta Schotlandstraat cu ta na final di e caminda ey.

E victima a wordo transporta pa hospital y Polis di Trafico a pidi pa takelwagen, cu a hiba e Hyundai Getz warda di Balashi.











Regla pa importa productonan

DEPARTAMENTO di Aduana Aruba ta informa na tur persona of negoshi cu ta haci importacion di mercancia cu frecuencia sea ta pa nan mes of pa negoshi pa tuma bon nota di lo siguiente:
Ta obligatorio pa duna persoonsnummer di persona cu ta haci importacion of persoonsnummer di e negoshi concerni na e Customs Broker.
E Customs Broker na su turno lo uza e persoonsnummer di e persona of e negoshi importado pa asina haci e declaracion di aduana (Douane Aangifte) den e sistema digital di Asycuda World.
E persoonsnummer ta ser otorga door di Departamento di Impuesto (Belastingkantoor).
Pa tur esnan cu ta haci importacion pa negoshi, mester tene cuenta tambe cu e negoshi mester ta inscribi na Camara di Comercio (KvK).
Departamento di Aduana Aruba ta spera cu tur persona y negoshi a tuma bon nota di e aviso aki pa asina no surgi ningun inconveniencia.

Seccion Cuido Salud Hubenil ta informa riba mudansa

SECCION Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico ta e seccion encarga pa controla y monitoria salud general di nos muchanan di 0 pa 18 aña. Desde luna di april e seccion aki a muda for di ex edificio di BGD situa na van Leeuwenhoekstraat 16.

Temporalmente e seccion ta localisa na edificio principal di Departamento di Salud Publico situa na Caya Ing. R. Lacle 4 te ora cu nan haya un localidad nobo y permanente. Pa servicio di Cuido Salud Hubenil entre otro dokternan di mucha, dietista of ortopedagogo por tuma contacto cu nan via number di telefon 522-4200. Por laga nomber y number di telefon pa nos personal di seccion Cuido Salud Hubenil por tuma contacto cu nos cliëntenan pa asina traha un cita y pa servicio di Cuido Salud Oral por yama 522-4280.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 5224200.

Fundacion Rancho ta celebra dia internacional di museo 2018

DIA 18 di mei ta dia internacional di museo. Den cuadra di "Museum Week" fundacion Rancho lo ta organisando 2 actividad pa publico Ta cuminsa diabierna 18 di mei cu un charla convocatorio unda lo pasa riba diferente temanan, manera e famoso forno di kalki, hanchinan den Rancho y sin lubida e tanki di awa den Rancho. Esaki lo tuma luga den e fruteria na National Archaeological Museum Aruba. Orario 18.00PM pa 20.30PM
Adres: Schelpstraat 42,Oranjestad.
Diasabra 19 di mei lo tin un Rancho Walking Tour di medio 2 ora! Salida John.G. Emanstraat 9, cuminsando 9.00AM te 11AM, pa e prijs special di 10,- florin, pa persona. Nos ta invita henter Aruba
pa celebra dia internacional di museo, participa den nos actividadnan y no lubida di bishita tur nos museonan na Aruba.
Pa mas informacion: info@stichtingrancho.org





Elsino Ramos a cumpli 10 aña trahando na Post Aruba N.V.

Post Aruba N.V. a celebra 10 aña di servicio di Elsino Ramos den compania di famia y coleganan.
Elsino a cuminsa cu Post Aruba riba 5 di mei 2008 y ta eherce e funcion di besteller.
Elsino ta un trahador hopi trankilo, e tin hopi disciplina y e ta stima su trabou cual e ta haci cu pasion y seriedad.
Semper e ta dispuesto pa coopera cu tur trabou cu nan pidie. Su hefenan no tin nada di keha di dje y nan ta premira cu e por tin un bon futuro den e compania.
Post Aruba N.V. ta gradici Elsino pa su 10 aña di servicio y ta desee hopi exito den futuro.

Pa mas informacion riba servicionan di Post Aruba N.V., bishita e website www.postaruba.com of check nan paginanan riba Facebook, cu ta Post Aruba NV y Aruba Stamps.



Premio nan fabuloso! SCORE cu Shell y Gana!

AWOR no solamente bo motor ta bai traha mas mihor y mas eficiente pero awor cu bo azeta di Shell bo por SCORE y gana nan premio nan manera 50” Flat TV, Playstation 4 cu FIFA 2018 , AWG. 250,- of un tremendo bala di futbol di Shell!

Con por gana esaki ta masha facil mes! Cumpra 1 bottle di 4L of 4 bottle di 1L di zeta Shell Helix of Rimula anto haya un coupon. Yena esaki anto deposita esaki na Kuzeta Aruba.

Premio nan lo ta sigiente:

1. Prome premio ta un FlatScreen 50” hunto cu un Playstation 4 cu su wega di FIFA 2018
2. Di Dos premio ta un Playstation 4 cu FIFA 2018
3. Anto por ultimo por gana AWG.250,- cash!

Banda di esaki cada siman Shell lo saca 10 ganador cu lo gana un bala di futbol di Shell

Nos ta contento di por anuncia e gran campaña aki, Edward-John Marchena di Kuzeta Aruba distributor di Shell akin a Aruba a cuminsa ta bisa. Ja caba pa varios



aña Shell ta lidera e mercado di azeta na mundo dor di ofrece entre otro e technologia crea un base oil sintetico for di gas natural perfecto pa bo motor di auto y awor usando Shell bo por score y gana tremendo premionan..

Shell ta e unico compania na mundo cu un planta den cual por crea base oil pa lubricantenan for di gas natural. Gas natural ta un combustibel cu ta kima mas limpi y ta pa e motibo aki Shell ta uzando mas y mas gas natural pa diferente solucionnan energetico.

E tremendo campaña di Shell lo core for di dialuna 14 di mei y lo termina 17 di juli.

E oferta aki ta valido den tur supermercado, mini market y gas stations aki na Aruba unda por haya azetanan di Shell Helix y Rimula.

Pa mas informacion tocante e campaña aki por yama 587-3582 of bishita e Facebook Page di Kuzeta Aruba. Shell Helix Ultra cu PurePlus Technology ja ta obtenibel na mayoria car dealerships y autoparts stores.



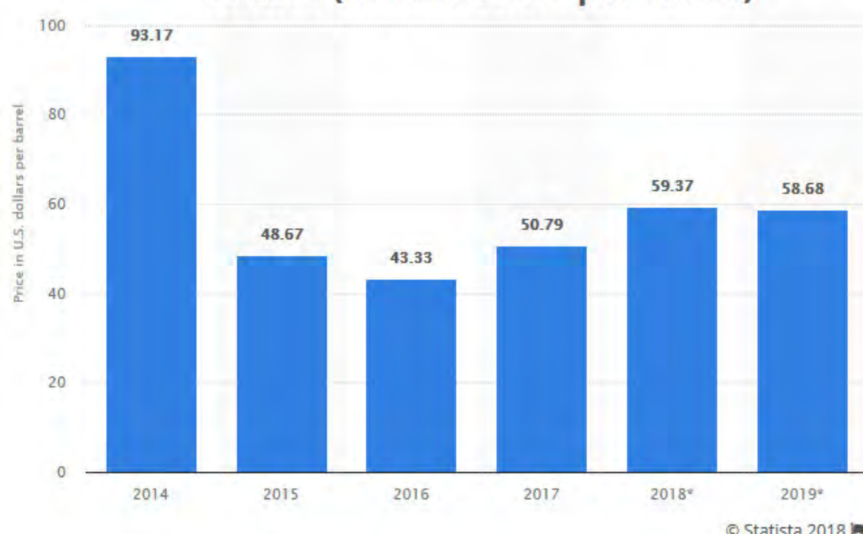
Parlamentartio Setty Christiaans-Yarzagaray:

DESAROYO DI PRIJS DI GASOLIN NA ARUBA

PARLAMENTARIO Setty Christiaans-Yarzagaray a duna un splicacion amplio di e forma con ta calcula e prijs di Gasolin na Aruba y dicon prijs ta subi. Subida di prijs di gasolin den e ultimo dianan como tambe den e luna anterior a crea un comosion den nos comunidad. Mirando e hecho cu e prijs di gasolin a subi ta bon pa informa pueblo con en principio e prijs di gasolin ta wordo calcula. E Parlamentario ta sigura cu esaki no ta bin door di e signatura di un gobierno sea ta geel, blauw y blanco of berde.

Christiaans-Yarzagaray ta indica cu pa tempo caba e ta sigui e forma di calcula e prijs di gasolin na Aruba y pa hopi aña y su calculacion a keda mescos. Departamento di Asuntonan Economico ta esun cu ta calcula esaki y tin su metodologia pa calcula e prijs cu ta basa riba e prijs di crudo di e luna anterior. Contrario na Corsou cu ta tuma 2 luna, Aruba ta tuma un promedio di 1 luna so.

E Parlmentario ta ilustra por medio di grafiek cu datonan desde 2006 (y tin dato di prome cu 2006 tambe) unda por wak e tendencia den pasado cu ta mustra cu prijs di gasolin semper ta wordo relata na e prijs di crudo. Grafiek 1. Desde 2006 y te hasta prome cu esaki, e tendencia of comportacion di prijs di gasolin na Aruba ta exactamente e tendencia di e prijs di crudo internacionalmente. E Parlamentario a enfatisa cu esaki no ta algo nobo ni desconoci na Aruba pa e Gobierno actual ni pa e Gobierno anterior. E ta un calculacion cu Gobierno conhunto cu e departamento a stipula y si ta desea cambio, esaki lo por wordo haci tambe den consulta cu departamento concerni.
Christiaans-Yarzagaray a indica cu na 2008, manera indica den Grafiek 1, tawata tin e prijs di crudo mas halto registra na unda cu e Minister di Finanzas e tempo ey a dicidi di absorbe parti di e efecto pasobra e prijs di gasolin lo a bira asina halto pa e pueblo. A absorbe mas o menos cu 10 cen pa asina mitiga e efecto, teniendo cuenta cu esaki lo tin efecto inflatorio tambe pa e comunidad. Di e tempo ey pa awo, por bisa cu e prijs di crudo a baha y naturmente e prijs di gasolin tambe a baha.
(Grafiek 1)



Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta haya straño cu un ex-Minister y actual Parlamentario di AVP ta mal informa pueblo bisando cu awo ta e prome biaha ta experencia esaki siendo cu na 2008 claramente ta indica cu a yega e prijs di 2.60 y esaki tambe tawata basa riba e prijs di crudo mescos cu awo. Kiermeen e tempo ey, e prijs di crudo internacional tawata asina halto cu e prijs di gasolin a yega 2.66 pa liter na Aruba. Es mas, prijs di gasolin desde 2011 te cu 2014 tawata constant riba 2 florin pa liter.

E Parlamentario a duna di conoce cu Banco Central tambe, den su rapport 'Economic Outlook 2018' ta indica na pagina 7 cu ta premira cu prijsnan di crudo internacionalmente ta subiendo y cu esaki lo tin efecto riba e crecemento di prijs di gasolin na Aruba. Tambe e Parlamentrio ta bisa cu esaki tin di haber cu direpente Venezuela su inventario riba mercado ta wordo poni bou presion. Ta mescos cu aña 2008 cu tawata tin e subidanan drastico di fuel, Merca tambe a dicidi di bora petrolio pa asina e no tin mester di depende riba e paisnan den oeste. Esaki a causa tambe cu e prijs di crudo a baha bek. Awor cu e petroleo di Venezuela no ta mesun acesibel mas, ta haci cu atrobe cu mercado ta subi prijs di crudo.
Por bisa si cu e bon noticia ta, mirando cu Aruba ta calcula su prijs di fuel basa riba 'West Texas Intermediate Crude Oil Prices' (WTI), cu e pronostico actual di WTI ta cu no ta premira cu e prijs lo bay fluctua of yega e nivel manera na 2008 of na 2013 mes. Na aña 2013 prijs di crudo a yega US$106.60 pa bari y na 2008 esaki a yega casi US$ 136 pa bari. Esaki ta wordo ilustra tambe riba e grafiek.
Na aña 2016 e prijs di crudo a baha te na US$30.19. Tawata momentonan cu AVP a hedge prijs di coriente na Aruba hasta, cu tambe ta mara na prijs di crudo, na unda a kita ful e espacio pa pueblo por a spaar of brind'e su fair share pa gosa di e caida den prijs. Na 2017 a nota un stabilisacion den prijs di crudo a keda na un averahe di US$59 pa bari. Apesar cu tin fluctuacionnan, pa aña 2018 ta premira cu e prijs ta keda rond un averahe di US$59 y pa aña 2019 e pronostico ta keda cerca di US$58 pa bari
(Grafiek 2).

E Parlamentario ta saca conclusion di e pronosticonan aki, cu e fluctuacionnan aki ta temporario. Pa e temponan cu ta bay bin, lo nota un stabilisacion y lo NO bay tin un crecemento drastico manera aña 2008 unda cu el a subi te US$106 pa bari. "Esaki ta un bon noticia. Lamentablemente pa un rato Aruba mester adapta na e prijs pasobra asina e formula di calculacion ta. Una bes cu e prijs stabilisa no ta premira cu esaki lo bay tin un efecto grandi pa Aruba ni e aña aki ni pa e proximo aña. Loke si ta premira ta cu e Gobierno actual entrante juli lo percura pa baha e prijs di coriente, apesar cu e prijs di fuel por subi un poco, paso pueblo merece su parti husto. Esaki segun cu informacion cu e Gobierno actual a informa nos", Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce. Di aki tambe kier a urgi Gobierno pa den tempo cu ta bin haci un revision di e formula di calculacion di prijs di gasolin cu porta mas rasonabel pa e pueblo.

Awe diamars den Time Out lo bai tin 3 fi nos campeonnan di Copa di Rey di Ping Pong y tambe Rudy Raga e coach di ATTA y sr Gregory Mathilda miembro di directiva di ATTA



Big 4 Merdia a paga premio di 11.400 florin

INDIO Stewart Lottery San Nicolas a bende e numbernan di suerte cu a haci cu Leslie J. a gana 11.400 florin. El a gana cu Pick 4 y Last 3 hungando Big 4 Merdia.

Leslie ta un fiel hungado di e wega Big 4.

E numbernan cu el a cumpra tabata 0298 Pick 4 y 298 Last 3. Asina aki, dia 2 di mei, el a gana Afl. 11.400,- cu Big 4 su sorteo di merdia.

E premio a wordo busca, pa su mañan, na oficina di Lotto, na Paardenbaaistraat 10. Lotto ta felicita e ganado cu su bunita premio!



Mervin Wyatt-Ras, ariba dia internacional di famia:

Famia ta pilar di nos sociedad



ARIBA dia internacional di famia, dia 15 di mei, parlamentario Wyatt-Ras kier para keto na e importancia di famia pa nos comunidad. Famia ta pilar di nos sociedad. Den famia un mucha ta haya tur instrumento pa desaroya su mes y transforma su mes den un adulto responsable, independiente y integro. E ta sinja valor, normanan, structura y respet pa otro y su mes. Dor di amor den famia e ta sinja duna amor, carinjo y acepta tur hende. Den famia un mucha ta sinja respeta derechonan humano. Pesey mes ensenjanza tin cu bai man den man cu un bon educacion. Enbista cu mayoria di mayornan di awendia ta traha ta necesario bon acohida for di tempran pa nos muchanan. Bon Crechenan y bon Trai Merdia ta un sosten grandi pa e mayor di awendia. Alavez un entrada digno ta yuda mayornan pa provee pa nan yuinan. Gobierno anterior a yuda famianan especialmente esunnan mas vulnerable den nos comunidad. A fortifica dicho famianan. A aumenta bijstand, a hisa salario minimo. A duna mayornan di menos entrada e asina yama "schoolkinderentoeslag" y a duna na esnan cu ta gana menos di Afl. 2500,- "reparatietoeslag". A aumenta tambe e bijstand pa esnan cu ta special y a stimula pa nan por haya empleo pa por traha na inclusion di e grupo aki den comunidad. Di e forma aki esnan vulnerable por a avanza y esaki tabatin su refleho ariba resto di famia y comunidad. Gobierno anterior a presenta alavez e Ley di Creche cu a ser aproba unanimamente den Parlamento. Dor di e ley aki cu ta reglamenta e cuido di nos muchanan, mayornan lo por keda trankilo mientras nan ta traha paso nan yiunan lo haya bon cuido. Ademas a introduci Traimerdia y Traimerdia pa nos hobennan kitando nos muchanan y hobennan foi riba caya. Tambe a fortifica Sostenemi

Gobierno anterior alavez a reglamenta cuido di nos grandinan cu a ser aproba dor di mayoria den Parlamento. Asina nos famianan por ta mas trankil ora cu nan grandi mester drenta den un facilidad. Tin cu menciona cu e anja aki Nacionnan Ini den cuadro di dia do famia lo enfoca ariba e di 16 meta di SDG's (sustainable Developmental Goals, esta metanan di desaroyo sostenible. Meta 16 ta ensera promocion di sociedad inclusivo unda ta reina paz pa garantisa desaroyo sostenible. Lo enfoca riba concientisacion encuanto e rol di famianan y politica dirigi riba famia pa realisa un comunidad incluso. Wyatt-Ras ta haya esaki di importancia pa di asina elimina discriminacion di esnan vulnerable, banda di yuda nan financieramente. Durante e Ipko venidero na fin di mei lo trata e SDG's. Parlamento a prepara pa cu esaki. Gobierno desde un par di anja ta bezig cu e 17 SDG's y tin cu raporta y implementa cambio. Wyatt-Ras ta spera cu por yega na implementa mas cambionan.

E parlamentario ta finalisafelicitando tur famia aki na Aruba.



BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen









AWE nos ta bay comparti algo di scouting den nos relato . Lady Ruth a menciona siman pasa, su di dos One woman show "Alegria di Ruthy #2"cu lo bay tuma luga riba un diaranson, dia 26 di September venidero den Cas di Cultura. E show lo cuminsa pa 8 or di anochi y lo ta yena cu dushi musica,canto,poema y baile. A peticion nos ta tribi bin cu un di dos show, pasobra material nos tin. E fondo recauda e biaha aki lo ta destina pa tres grupo di Scouting Aruba cu mas Lady Ruth a traha cu nan, tempo e tawata un lider den grupo scout Santanero di Dakota , despues Kimball O'Hara di Piedra Plat y cu lasonan fuerte cu grupo San Dominico di Noord su lidernan semper cla pa duna cooperacion ora tawatin mester.

Scouting ta algo super leuk y positivo educativo cu ta yuda forma nos muchanan y hubentud den sernan responsabel y disciplina. Bo ta siña hopi cos , principalmente den naturaleza atrabes di weganan , kampvuur, hikes y of campamento. No ta pornada Lady Ruth a fungi como lidernan Sahi, Hathi y djei Bubbels. E tawata y tin keto bay amor pa mucha. Su suegro dfm Djurre Vrieswijk a puntra Ruthy pa bin yuda un atardi cu e grupo di Santanero na Dakota y dje dia ei Ruthy a keda atende e actividadnan y reunionnan fielmente. Ta despues di hopi aña, el a tuma un of ta dos break di un par di luna pasobra e tawata cansa. Bay bijeenkomstennan tur diasabra ta un sacrificio di un forma, pasobra bo tin cu cumpli cu bo promesa. Ta bon mes cu henter su famia, esta, su casa Johan y su dos yiu hombernan Regnier y Jean tambe a gusta scouting. Johan tawata e Chiefscout Hoofdcommisaris pa varios aña. Despues e.o. tawata Ralph Croes, Elson Barry y awor John Hessen. Un trabao cu ta dunabo satisfaccion den bo logronan y metanan pa forma bon hende.

Varios aña pasa, net prome cu Radio Kelkboom a cambia di doño, nos a retira di scouting, por bisa, despues di mas o menos 35 aña activo como lider . Mi mayornan ta birando poco pa poco mas grandi di edad y nos kier t'ey pa nan. Pero de ves en cuando mi ta sigui bishita grupo Kimball O'Hara. Mi tin mi lintje in de Orde van Oranje Nassau cu mi a haya hustamente pa mi bon trabao den scouting y mi aporte cultural atrabes di mi poemanan y programa radial e tempo nan aya, tempo di Radio Kelkboom. P'esey ta cu hopi amor mi ta den full swing preparando mi di dos show, cu e tema di scouting. Esaki lo ta mi ultimo show tambe, nos lo sigui skirbi poema y recita, pero pa sigui cu shownan asina ta tuma dedicacion y tempo, y bo tin cu busca sponser pa cubri bo gastonan si bo kier haci un bunita donacion na un instancia den nos comunidad. Nos ta logrando poco poco si, pero ainda falta cubri algun gasto , pero nos tin fe cu nos lo logra completamente.

Nan sa cu nan a yuda, nos sa ken nan ta y na su debido tempo nos lo publica nan sigur y nan lo ta riba nos posternan pronto. No lo dura mucho mas pa e carchinan ta cla geprint y na benta. E biaha aki scoutnan lo asercabo pa cumpra ticket y tambe ticket lo ta obtenibel na Van Dorp cu a yuda di nan curason aña pasa tambe. Unicamente afls 15,- pa carchi, e prijs a keda mescos cu aña pasa. Y si resta, anochi na porta di Cas di Cultura.

Nos tawata di bishita algun siman pasa cerca grupo scout Kimball O'Hara y nos ta comparti algun impresion bunita di nan actividad di awa. Danki na GL Hopman Erwin Rasmijn y Akela Indrah Balijn y demas lidernan pa un bon trabao den grupo. Once a scout, always a scout.

Renaissance Aruba Resort & Casino

A reconoce trahadonan sobresaliente di 2017











RECIENTEMENTE Renaissance Aruba Resort & Casino a celebra nan Team of The Year 2017 (TOY 2017). Esaki a sosode durante di un anochi hopi special na Renaissance Festival Plaza cu a wordo combina cu entretenimento, un buffet y un 'fun photobooth'. Sr. Paul Gielen, General Manager, a habri e anochi gradiciendo tur colega pa nan presencia y dedicacion durante di henter 2017 y naturalmente a dirigi algun palabra di motivacion p'e aña presente: "
Nos tin hopi gratitud; semper ta masha dificil pa premia e mihor, di e mihornan na Renaissance Aruba pa motibo cu nos tin un tremendo staff!

Nos *'best of the best'* a keda selecta basa riba nan prestacion di trabou excepcional. Un biaha mas nos ta gradici boso tur, p'e lealtad na nos resort y tur esfuerso extra cu ta wordo haci diariamente pa nos huespednan. Boso t'e cara di Renaissance, hunto nos ta hiba nos resort n'e nivel di mas halto."

Renaissance Aruba Resort & Casino, awor parti di Wind Creek Hospitality ta felicita tur empleado cu a sobresali den 2017. A reconoce den Heart of The House, Veronica Wilson, Beverage y tambe Marshilyne Kock den Reservations.
Den Front of The House a reconoce Ismaël Hidalgo di Crystal Table Operations, tambe Berlinda Engelhardt di Front Office y Samuel Kelly na Starbucks Marketplace.
E supervisornan sobresaliente a resulta, Mariano Dania den Security, Javier Mendoza den Stewarding y tambe Xamira Geerman di Starbucks Marketplace.
E managernan cu a keda honra ta, Robin Croes di Sales & Marketing, Eric Simmons di Accounting y tambe Virginia Hernandez di Starbucks Marketplace. Maneho di Renaissance Aruba Resort & Casino y Wind Creek Hospitality ta felicita tur empleado cu a sobresali.
Riba fotonan adhunto parti di e celebracion na Renaissance Festival Plaza y tambe Team of The Year 2017. Masha Pabien!

The Saint ganador Seso Sport Club Primavera!











DIASABRA anochi Club Portuges Primavera a tene un otro evento di e tan gusta Scucha, Pensa, y Contesta.
Un total di 9 grupo a presenta pa bati cabes contra otro y wak ta cua ta destaca como e "sabi"nan di e anochi. Tabatin varios grupo nobo y tambe algun di e clasiconan di semper, manera Hoffi Prikichi y The Saint.

E anochi a cuminsa cu hopi animo y tabata bisto cu hopi di esnan cu semper ta participa tabata sumamente contento cu porfin club a bolbe organisa un anochi di hersengymnastiek despues di casi un aña di ausencia.
Un total di 30 pregunta tabata spera teamnan manera The Powerpuff Girls, AB-Normal, SOS, Casi Tur Ora Bon, Dja Dja Seso, Gaña Sa, The Fantastic 5, y manera ya menciona, The Saint y Hoffi Prikichi.

For di inicio di e prome preguntanan tabata bisto cu e anochi aki lo ta bay ta un bataya duro entre e rivalnan di semper, Hoffi Prikichi y The Saint, acompaña pa AB-Normal, cu tambe a habri fuertisimo.

Despues di e prome 15 preguntanan, half-time ta bay aden cu The Saint na prome lugar cu 51 punto, sigui pa AB-Normal cu 48 punto, y na di 3 lugar Hoffi Prikichi cu 46 punto.

Den di dos buelta, cos a bira cayente caminda cada pifia chikito por costa bo e wega!

Despues di un tremendo come-back, na final Hoffi Prikichi a haci net un par di pifia chikito cu a costa nan e prome lugar, y asina'ki cu bentaha minimo di un punto, The Saint ta triunfa den e recta final y ta titula campeon di e anochi!
Segun comentario di Hoffi Prikichi, "bosonan a gana, pero nos a spanta boso si!"

Na di 3 lugar a keda AB-Normal, sigui pa respectivamente SOS, Powerpuff Girls, Casi Tur Ora Bon, Dja Dja Seso, Gaña Sa, y por ultimo The Fantastic 5. Club Primavera kier a duna un palabra grandi di danki na tur participante, y keda pendiente p'e sigiente anochi di Hersengymnastiek despues di vakantie!!

Ta ora pa tuma e siguiente paso: "Make the Move" pa CIBC FirstCaribbean



HOPI hende ta soña pa ta doño di su mesun cas of pa mehora nan hogar segun e etapa den nan bida. Esaki sigur ta un paso grandi, pero cu CIBC FirstCaribbean su hipoteca esaki t'e momento corecto pa tuma e paso ey.
Bishita e specialistanan den hipoteca di CIBC FirstCaribbean y haci e cambio manera hopi famia den Caribe cu a cambia pa CIBC FirstCaribbean y a beneficia di e condicionan di prestamo faborabel cu solamente e banco aki por ofrecebo.

Dor di cambia pa CIBC FirstCaribbean, bo por haya: 1. Te cu 95% di financiamento; 2. Pagogan pa luna faborabel; 3. Interes competitivo; 4. Te cu 35 aña pa paga e prestamo bek; 5. E suma administrativo inicial ta wordo cubri dor di e banco mes y 6. Credit Card pre-aproba cu 5000 punto di bonus di CIBC FirstCaribbean.

Lo tin un gran beneficio mas ora cu bo sera bo hipoteca prome cu 16 di mei 2018, aki bo por haya te cu 3000 dolar bek.

E specialistanan den hipoteca di CIBC FirstCaribbean ta warda tur persona interesa y cu kier y mester di haci e cambio pa pasa na CIBC FirstCaribbean su Branch na Tanki Flip 14 A+B of por yama libremente na 522-5600.

Loke bo mester trece cu bo ta, un carta di bo doño di trabou, un taxatie rapport, e ultimo 3 pay slip di salario, y bo ultimo 3 statement di banco.
Giovanni Atencio, Country Manager di CIBC FirstCaribbean a bisa: "Nos ta biba pa nos lema, bo asuntonan di banco mester fit den bo bida.

CIBC FirstCaribbean ta comprende cu e ta un paso hopi grandi pa cumpra of traha un cas of ma muda pa un cas mas adecua n'e etapa di bo bida.

Nos specialistanan den ful Caribe, ya caba a yuda hopi hende pa haci e cambio aki. Dor di papia cu un di nos specialistanan bo lo por haya e curachi pa haci e soño ey di tanto tempo bira un realidad.

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a organisa un exitoso Destination Review









HILTON Aruba Caribbean Resort & Casino tabatin e placer di t'e anfitrion p'e di 3 meeting planners selecciona di Norte America pa un Destination Review, ofreci den cooperacion cu Aruba Convention Bureau.
E grupo di dignitarionan a yega Aruba diahuebs y a wordo ricibi calurosamente den e lobby di e hotel, sigui pa un Site Inspection Informativo y un recepcion di bon bini tropical, caminda cu socionan local tambe a asisti.

E hotel su Site Inspection a wordo duna dor di Senior Sales Managers Lily Polsbroek, Griselda Collado y Mark DiMartino, mustrando e propiedad cu recientemente a haci un renobacion extensivo, preservando e caracter original di e diseño unico, y actualisando y mehorando e comodidadnan totalmente p'e bishitantenan cu gusto contemporaneo.
Mientras nan tabata haci e recorido di hotel, e plannernan a probecha di e oportunidad pa wak e diferente localidadnan paden como pafo pa evento y reunion.

E grupo a reuni na eforea beach, caminda e dignitarionan a wordo ricibi cu un Aruba Ariba, un cocktail clasico cu a wordo inventa na Aruba Caribbean Hotel, na juli 1963. Durante cocktails, Gerente General Hans-Georg Roehrbein a introduci su mes y su ekipo cu un discurso cortico reafirmando e deseo di e hotel pa traha cu e plannernan, presentando nan gruponan VIP den e espirito di e hospitalidad Rubiano.

E anochi a conclui cu cumindanan exkisito y musica bailabel bao di e streanan. E recepcion di bon bini tropical a wordo planea cu hopi atencion p'e Brigada Culinario, e ekipo di Food & Beverage, ekipo di Catering & Events y ECO Destination Management Company.
Mientras e invitadonan a hospeda n'e hotel pa varios dia, disfrutando di e producto Aruba, nan a pasa tempo tambe banda di e pool y riba beach, y nan tabata ricibi tratamentonan relahante n'e spa y tabata disfruta di un les priva di yoga den e hardin.
Riba potret por aprecia un anochi inolvidabel na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino caminda invitadonan y socionan local a wordo entreteni.



Den division di cabayeros

Ningun team kier a baha cabez pa otro









COPA AVA 2018 a continua riba cancha di YMCA na San Nicolas unda a enfrenta otro den e categoria Recreativo e Cabayeronan di MIX NUTS y di DOW.
Tur presente por a goza di un tremendo wega y ambos equipo no kier a baha cabez pa otro. E wega a bay tres set unda finalmente e Team di MIX NUTS a vence cu scorenan di 21-25 / 25-20 y 15-9 riba DOW. Ambos Team a ricibi un aplauso despues di wega.

Despues a sigi e wega – categoria Cabayeros Open Class – entre VENUM y ALBO. Apesar cu e Team di ALBO a duna bataya, e Team di VENUM tabata superior y a gana e wega 2-0 cu scorenan 25-13 y 25-1.
COPA AVA 2018 ta sigi diabierna awor dia 18 di mei 2018 pa 7:30pm di anochi na Club Estrella na Sta. Cruz.

Deporte











Tri-atletanan Renze Postma y Linda Smit ta triunfa den e Sprint Triathlon Nacional







Diadomingo ultimo, Aruba Triathlon Association a tene nan campeonato nacional di Sprint Triathlon unda un cantidad grandi di tri-atleta a bin competi contra di otro pa e premio maximo. E categoria aki e atleta mester a landa un total di 750 meter, core bicicleta pa 20 km y finalisa e competencia cu un 5 km careda na pia. Tambe tabata tin e competencia di Super Sprint, esaki di e hobennan te cu 14 aña cu mester a landa 375 meter, core bicicleta 10 kilometer y finalisa cu 2.5 kilometer core na pia.

Pa loke ta e resultado final di e competencia nos tin cu bisa cu e atleta elite Renze Postma despues di varios competencia ausente a gana e campeonato nacional di sprint marcando un tempo di 1ora y 1min. E hoben prospecto Giannon Eights a logra un di dos lugar overall cu un record personal nobo di 1ora y 2min mientras Romar Arendsz cu a yega na di tres lugar tambe a kibra un record personal nobo ora e la drenta den 1ora y 3 min. Den e categoria femenino, Linda Smith a recupera su posicion number 1 unda e ta finalisa dilanti Amadee Nicolaas y Sandra Postma. Den e relay nos a haya e atletanan Flory Kock, Jonathan Croes y Zhyon Geerman a crusa e finish line como e prome nan.

Den Super Sprint e hoben Justin Morales a yega na di prome lugar den e categoria mucha homber mientras Aleeza Semeleer a yega como e prome den e categoria mucha muher. Den e relay Super Sprint nos ta haya e trio Inald Fernandez Perna, Jeann-Drick Croes y Tyree Koeiman a drenta como e prome team.

Stichting Sportsubsidie Aruba a subsidia e competencia di Sprint y Super Sprint Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Stichting Sportsubsidie Aruba.



Deporte

Aruba lo host campeonato 2da Fuerza Concecabol Aruba 2018 na Eagle Bowling Palace





E aña aki Aruba lo host, e Concecabol Centro Americano den Deporte di Bowling di 15 pa 20 di mei 2018. Mas cu claro, e delegacion di Aruba lo forma parti di e torneo aki y lo participa cu varios atleta.
Un total de 48 atleta representando 7 pais den region lo ta presente n'e torneo aki. Paisnan manera Aruba, Corsou, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Peru y pais invita ta Puerto Rico.

Aruba su delegacion lo consisti di e atletanan Jonathan Bremo, Chris Figaroa, Ian Tromp, Jared Felipa, Anthony Tjin Kon Fat, Romaldo Thiel, Tammy Albertus, Joalisha Oduber, Xanthe Lobrecht y Xyqiënne Leonardo.
Den e ultimo añanan, Aruba semper a duna bon bataya den bowling internacional logrando varios premio.
Den e ultimo dos añanan e deporte di bowling tabata un di esnan mas exitoso pa Aruba den exterior esaki danki n'e tremendo prestacion di nos atletanan den e diferente torneonan grandi den nos region sin lubida e torneonan bishita pa Seraus y Dammers den e PWBA na Merca.

Tambe e tremendo logro di Elias Halabi na Macau, Asia kende a haci historia cu e victoria aki. Tanto Seraus y Dammers a keda corona como Atleta di Aña di Aruba ambos na dos ocasion.
Stichting Sportsubsidie Aruba a subsidia e campeonato 2da Fuerza Concecabol Aruba 2018 na Eagle Bowling Palace.

Corsou



Basta pida mil florin.....

Notario (candidat) a faya den contròl y awor tin cu paga pa eror

WILLEMSTAD - Por lo general publico por tin e impresion cu mayoria di casonan cu Corte di Husticia ta atendé ta casonan penal, pasobra en realidad, fo'i dialuna te djabierne ta Corte Penal ta activo y na palabra.
Sinembargo tras di e fachada ei tin tribunalnan di caso civil cu hopi biaha ta atendé conflictonan financiero di basta importancia y hasta di companianan cu ni ta establecé na Còrsou, pero cu ta someté nan caso na Corte di nos pais.
Un ehempel di caso civil cu casi nunca ta alcansá publicidad ta ora un notario cometé fayo den su funcion.

Tabatin casonan wèl di notarionan cu a cay preso pa chanchuyo cu nan a cometé cu placa di nan cliente, pero esey ta tanto tempo pasá cu den tempo actual masha poco hende ta còrda nan.
Den e caso particular aki ta trata di un fayo cu un notario (candidato) a cometé den pagamento di e placa cu un ciudadano a paga pa un apartamento riba cual tabatin beslag di belasting.

Ya eynan cos a cuminsa bay robes, pasobra ora un hende cumpra un cas, e kier e liber di beslag.
Beroepsaansprakelijkheid notaris, uitbetaling geld van derdengeldrekening zonder rekening te houden met aanspraak derde.
Den e caso aki e bufete di notario Smeets tabatin un candidato den su servicio cu a traha te aña 2007.
Na mart di 2004, o sea 14 aña pasá, Tara Industrial Holding Corporation a bende un apartamento den e compleho Veau Rivage pa 252.000 doler.
E areglo tabata p'e pago pasa 'via' e oficina di Smeets y e pareha a depositá e placa riba loke nan ta yama Stichting Derdengelden di Notariskantoor Smeets.
Na momento di benta y compra di e apartamento, servicio di Belasting tabatin beslag riba e apartamento.

Tara Industrial Holding como bendedor tabatin areglo cu belasting Hulandes cu e placa ta keda deposit´s riba e cuenta di Notario te ora resolvé e conflicto cu belasting.
Sinembargo Tara tabatin mas debe: Nan tabata debe e asociacion di doñonan di apartamento den Beau Rivage un suma di Naf 21.864,31.
Pa no complicá e benta e pareha cumpradó a fia Tara Holding e suma ey pa por a pasa e acta di compra.
E palabracion tabata cu asina Tara caba cu su problemanan cu belasting lo cancelá e debe.

A duna bufete di notario mr. G.C.A. Smeets pa reservá e suma di NAf 21.864,31 for di e montante cu e cumpradónan mester a paga Tara Holding (pasobra tabatin un fiansa pendiente).
Al fin al cabo e pareha a haña nan apartamento na decèmber di 2004 y e bufete di notario a keda responsabel pe suma di e fiansa.
Ora servicio di belasting a tende cu e compra/benta ta clá nan a pidi nan placa y e notario a manda paga.
Awor e cumpradornan ta demandá e notario p'e suma di NAf 21.864,31 plùs boet di 6% y 15% dje suma cu nan mester a haci pa cobra e placa.

NOTARIO A FAYA

Den su decision Huez a constatá cu e notario a faya, pasobra nan no a tende cuenta cu e montante cu e cumprdor a fia Tara.
Y despues di a duna belasting loke ta toka nan, nan a paga Tara e montante completo.
Di e forma aki e notario a faya, pero naturalmente Smeets a sapatiá, pero e no a controlá su administracion.
Por lo tanto Huez a condena e bufete di notario na paga NAf 750 pa gastonan di Griffie di Corte, NAf 388,45 na gasto di deurwaarder y 2000 florin na salario pa abogado dje demandante.
Y finalmente a ordená e notario pa paga NAf 21.864,31 plùs 6% di interes cuminsando dia 13 di november 2012.
Y manera nan ta bisa na televison, "Caso Cerrado".



Corsou

Minister President Eugene Rhuggenaath:

Definitivamente no tin problema den suministro di combustible

WILLEMSTAD - Ilustrando e obligacion cu Gobierno tin pa tene pueblo informá riba e ultimo desaroyonan riba tereno di suministro di petroli for di Venezuela p'e refineria na Còrsou, Promé Minister Rhuggenaath a convocá un encuentro cu prensa pa duna detaye di e ultimo desaroyonan riba e tereno aki.

Diadomingo tabata Dia di Mama wèl, pero mirando seriedad di e situacion y despues cu a tene un reunion cu tur e actornan den e cadena di energia, siguí pa un reunion den Conseho di Minister Gobierno a sinti cu no por a warda mucho mas pa duna informacion conhuntamente na pueblo di Còrsou.

Ministernan Steven Martina y Gijsbertha hunto cu Directornan di y tur e companianan di utilidad manera RdK, Aqualectra, Curoil tambe tabata presente.

Ya pa basta tempo e profesionalnan y nan staff a prepará plan di contingencia pa ora desaroyonan externo pone cu no por garantisá suministro di combustibel, manera gas, gasolin, gasoil y tambe jètfuel, e plan di emergencia ta drenta na vigor.

Tin plan pa acapara cualkier emergencia cu surgi den suministro di productonan di utilidad.

Enfaticamente Prome Minister Eugene Rhuggenaath a splica cu no tin ningun motibo pa preocupá y mester keda trankil.

No tin problema agudo cu suministro di combustibel y tampoco utilidad.

Pero mester vigila e desaroyonan diariamente despues di e beslagnan cu Conoco-Phillips a pone riba tur loke tin riba nòmber di PDVSA.

Lo sigui monitor tur e trabounan aki, uzo di e plannan pa garantisá suministro di combustibel y e utilidadnan cu ta importante pa nos comunidad, pa negoshi y sigur nos casnan di famia pa esakinan keda garantisá.

Actitut scandaloso di SONA......

Contròl, contròl y mas contròl riba e proyecto HNO riba añanan 2013/2016

WILLEMSTAD - E Hospital Nobo Otrabanda (HNO) ta super importante p'asina por mehorá cuido hospitalario p'asina entre otro: (1) Subi calidad di cuido hospitalario aki na Còrsou y (2) percura pa trahadornan di hospital y e pacièntenan ta den un mihor ambiente y un mihor edificio y facilidadnan hospitalario y (3) trahadornan di hospital tin conocemento, ekiponan y material nobo y moderno den nan tareanan diario di 24/7 di cuido hospitalario di e paciènte. Esey t'e meta.

E actual Gobièrno di Còrsou, cu un plan di accion, ta haciendo tur esfuerso pa pueblo di Còrsou porfin mas liher posibel por haña un hospital nobo.

Banda di esaki tambe ta super importante pa pueblo di Còrsou y Parlamento di Còrsou sa con cada sèn di e mas di 300 mion florin di pueblo di Còrsou a wòrdo gasta.

No mas escuüs y no por rèk e kakiña mas!

E ta simpel pueblo di Còrsou y Parlamento den su ròl di contròl mester sa kico a pasa y kico no a pasa, a base di e cuentanan anual audita di añanan 2013 te cu 2016 di e proyecto Hospital Nobo Otrabanda (HNO).

Minister Steven Martina:

"Còrsou tabata debidamente prepará pa loke a pasa"

WILLEMSTAD – Diadomingo ultimo, Minister Steven Martina tambe a papia cu prensa splicando datonan cu ta universalmenmte conocí cu ta, pasobra tin beslag riba PDVSA esey ta pone cu PDVSA ta den un situacion cu nan no por suministrá combustibel mas pa Còrsou, atrabes di Curoil. Pero esey ta un situacion cu a premirá cu lo por pasa.

For di aña 2014 tabatin un taskforce group pa chèck e situacion aki y na momento cu algu asina sosodé, weita con por neutralisá su consecuencianan mas tanto posibel.

Minister Martina tambe a conta cu tin plan di contingencia mescos cu Rhuggenaath a haci un rato anterior.

Tin suficiente reserva y tambe contract cu empresanan internacional cu por garantisá suministro p'e mercado local.

Recientemente Curoil a cumpra un tanker cu yama "Red Majestic" y esey ta duna Curoil e oportunidad di tin un reserva flotante di diferente tipo di fuel cu ta bende riba mercado internacional.

Corsou



Open letter to ConocoPhilips

From: Maria Liberia-Peters, Former Prime Minister of the Netherlands-Antilles. Curaçao, May 13th 2018.



I feel very much obliged to let my voice be heard on behalf of the concerned people of Curaçao, in particular those who are directly or indirectly dependent on the Refinery of Curaçao for their daily basic needs and their survival. In general I am also obliged to express my great concern for the overall well being of the people of our islands who are living moments of a challenging financial and economic situation.

Let me state firmly that in no shape or form am I attempting to defend or protect neither PDVSA as a company nor Venezuela as a country. With 300 billion barrels of proven oil reserves, both PDVSA and the Bolivarian Republic of Venezuela should be able to look after their own.

Following years of failed negotiations and litigation between two giants in the oil industry, ConocoPhilips has won arbitration against PDVSA.

The details of the war, at this point, for us are not relevant. What is relevant is where Conoco-Philips has elected to "pursue enforcement and financial recovery of its award to the full extent of the law.

Both ConocoPhilips and PDVSA are present and effective in the global oil industry. They both have oil processing , refining and storage facilities throughout the entire world. Both have an extensive gasoline station network throughout the US continent. PDVSA sells gasoline through it's CITGO gas stations while ConocoPhilips does the same through it's Philips 66 gas stations.

Both ConocoPhilips and Citgo's headquarters are located in 'Houston's Energy Corridor District'. Conoco Philips lawyers could have easily hop over and place their embargos on PDVSA's Citgo assets within the United States

ConocoPhilips however choose not to fight this war on their home turf, but has chosen to fight this war in the Dutch Caribbean, namely Aruba, Bonaire, Curacao and Sint Eustatius respectively. ConocoPhilips has shown no regard what-so-ever for the consequences these actions may have on the already fragile economies of Aruba, Bonaire, Curacao and Sint Eustatius.

During the eighties the American Government launched the Caribbean Basin Initiative, with all its good intentions. It then was also in the interest of the United States not to have poverished nations due to weak economies in America's then so called backyard. For certain items that were part of the initiative, the lobby distance between a.o. Texas (Houston) and Louisiana had proven to be very short.

What we are experiencing now is in line with the blatant selfishness and disregard that communities have learned to expect from such multinationals and or interest groups. When you choke some of the largest flows of cash in a small economy; you inadvertently choke that economy. ConocoPhilips has never created or maintained not one single job on our island. Yet ConocoPhilips sees it fit to put thousands of jobs in the small fragile economy and labor market at stake.

If all goes according to plan, ConocoPhilips will get it's cheque, PDVSA will collapse and the score will have been settled. ConocoPhilips might tell us.....Nothing Personal, just business!!!!!

A salient side effect will be the fact that thousands of Dutch Caribbean Nationals will have to move on or even migrate to find a new job. A bloody shame that our people will have to pay such a high price for a relative small amount of a company with 73 billion in assets.

Shame on you ConocoPhilips for choosing not to fight this war on your own turf in the Energy Corridor in Houston;

Shame on you for the anguish you have poured in the hearts and homes of Dutch Caribbean families.

Shame on you for choosing to victimize innocent bystanders who have nothing to do with the conflict between ConocoPhilips and PDVSA.

You are acting like a bull that is out to destroy our economies without regard.

ConocoPhilips please find a different ball field on your own turf and leave us in the Dutch Caribbean alone!!!!!!!!!!!!



Un detencion pa maltrato relacional



WILLEMSTAD - Diasabra 12 di mei 2018, alrededor di 23.28 or, Central di Polis a dirigí un patruya na un cas den área di Sabana Cruz pa un caso di maltrato relacional. Na yegada di e patruya n'e sitio Polis a topa cu un dama cu su cara hinchá. For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio, e dama víctima a declará na Polis cu su casá a bin n'e cas ariba mencioná, maltrat'é y menase.

En conexion cu e maltrato y menasa aki Polis a detené e casá, e hòmber sospechoso E.C. nacé na Còrsou di 45 aña di edad pa maltrato relacional.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar cu a ordená su encarselacion pendiente mas investigacion.

E siman aki tin dos caso cu por hala hopi atencion

Nan ta caso "Fortalesa" y caso "Luna"

WILLEMSTAD – Awe diamars 15 di mei 2018 pa 09:30 or di mainta ta bay trata caso "Fortalesa".

Cinco persona (4 di Venezuela y 1 di República Dominicano) tin cu responsabilisá nan mes pa 10 kilo di droga, 20 arma di candela y municion cu a keda confiscá dia 18 di augùstùs 2017. Durante un persiguicion dor di Polis cu a terminá den Caya Mitologia cu un saldo di 3 morto y 1 persona gravemente herida.

Mañan diárazon 16 di mei 2018 pa 09:30 or di mainta ta bay trata caso "Luna". Cu ta un caso di asesinato den Caya Hematita dia 3 april 2017 y na unda Edward Anthony Leito (1947) a pèrdè su bida.

Den e caso aki tin 3 sospechoso cu tin cu responsabilisá nan mes den Corte. Nan ta 2 di Còrsou y 1 sospechoso di Sint Maarten.

Companianan di Gobierno a tuma contacto cu Conoco-Phillips

WILLEMSTAD – Diadomingo mainta Minister Presidente Rhuggenaath a revelá cu cu for di siman pasá abogadonan di companianan di utilidad di Gobièrno a tuma contacto cu e representacion legal di Conoco-Philips pa splica nan e posibel impacto di nan decision pa nos comunidad.

Esaki ta loke lo sigui haci y hasta asercá Conoco-Philips mes via nan representacion na Còrsou pa còmbersacion riba loke a surgi.

Pasobra apesar cu ta un cuestion entre PDVSA y Conoco-Philips, e tin impacto riba Còrsou, como tal segun Minister Presidènt Rhuggenaath, caminda por lo haci tur esfuerso pa influenciá e situacion aki pa yega na un solucion den colaboracion cu otronan, incluso PDVSA, incluso Refineria di Còrsou.

Mas cu den oranan di mainta tabatin un combersacion cu gerencia di refineria, pero aparte di palabranan bunita e reunion no a produci nada concreto y no por a produci nada concreto tampoco, pasobra nan tampoco sa ki ta pasando den cabez di Presidente Nicolas Maduro, kende ta tumando decisionnan parotin y sin un hustificacion.

Tiramento cu herido

WILLEMSTAD - Diasabra 12 di mei 2018, alrededor di 02.30 or di madruga, Central di Polis a ricibí notificacion cu un persona heridá a yega poli di SEHOS pa tratamento.

Na poli Polis a haña un dama víctima di 20 aña di edad cu un herida di bala na su lomba.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá na poli e dama víctima a declará cu e tabata den auto hunto cu su amigo y e chofer di e auto bayendo Banda Bou.

Riba Weg naar Westpunt na altura di landhuis Daniel e chofer a para e auto y e dama a baha for di e auto.

Na momento cu nan tabata para eynan un auto a pasa y persona(nan) den e auto a los tiro dirigí riba nan cu e resultado ariba mencioná.

Despues di tratamento e víctima a keda interná den St. Elisabeth Hospital. E motibo di e tiroteo aki ta den investigacion.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Luis Guerrero

Mihor conoci como "Tico"
E gran músico di tur tempo
31-08-1939 – †07-05-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Nestor "Pantin" Guerrero & †Ernestina Polanco

Esposa: Emilia Guerrero-Roza

Yiunan:
Lilian y Gilbert Zimmerman-Guerrero
Junior N. Guerrero y famia
Siomara y Rickard Vinck-Guerrero
Soraida y Pelayo Francisco-Guerrero
Jesus E. Castillo y famia

Nietonan stima:
Lucien, Axl, Ian, Preston y demás nieto(a)nan y bisanietonan na Hulanda

Rumannan:
†Maria Estella Nuñez y famia
†Chilin Guerrero y famia
†Pablo Perez y famia
Anna (Lolita) Guerrero-Illidge y famia
Ramon (Geo) Guerrero y famia
†Rafael (Puki) Guerrero y famia
Erasmo (Ramito) Guerrero y famia
†Altagracia (Tati) Richardson y famia
†Pedro (Pepe) Lopez y famia
Priscila Pineda Lopez y famia
Clara Lopez y famia Ridderstap
Dulce Desbarida y famia
Modesto Desbarida y famia
Mercedes (Chichi) Carter Desbarida y famia
Franklin (Pele) Jacobs y famia
Judith (Totio) Jacobs y famia
Ronald (Apple) Jacobs y famia
Erwin (Toyo) Jacobs y famia
Harold (Colo) Jacobs y famia
Ulrica Jacobs y famia
Patricia Jacobs y famia
Irene Jacobs y famia
Brenda Jacobs y famia
Jacqueline Jacobs y famia

Manera ruman:
Lucia Ramos y famia
Dorothea Lopez y famia
Amalia Lopez Houtriet y famia
Jose Lopez y famia
Erica Lopez y famia
Shirley Cordilla y famia
Yvonne Jacobs y famia
Milva Jacobs y famia

Sobrina y sobrinonan, ihanan, swa y cuñanan, comer y compernan, musicantenan, amistades y bon amigonan mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Guerrero, Roza, Zimmerman, Vinck, Francisco, Castillo, Jansen, Illidge, Gumbs, Nuñez, Perez, Richardson, Desbarida, Lopez, Jacobs, Cordilia, Lampe, Ramos, Piñeda, Rodriguez, Ridderstap, Matos, Carter.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 18 di mei 2018 pa 4'or na misa Virgen di Fatima na Dakota, después lo sali pa santana Central na Sabana Basora. E restonan di "Tico" lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia: diahuebs 17 di mei for di 6'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia of amigo. Y cu después di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donation na Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, ruman y tanta



Sra. Margot Boekhoudt

Cariñosamente yama: Chichi of Margo
25 april 1940 – 11 mei 2018

Na nomber di su yui: Linda Croes y esposo Francis Kelly

Su nieta stima: Anjelica Kelly

Su rumannan:
Eligia Navas-Boekhoudt
Frans Boekhoudt
Filomena Faro-Boekhoudt

Su swa: Etley Lasten

Su subrino(a)nan:
Ivonne Navas y Roberts Schouwenaars
Milly Navas y Igor Hasham
Judith Boekhoudt y Maximo Lampe y yiunan
Edith Boekhoudt y Mario Kwidama
Debby Boekhoudt y Joselito de Andrade y yiu.
Sealene Navas y Siegfried Kelly y yiu
Marvin Faro y yiunan
Mightel Faro
Rafael Lasten

Suegro y suegra:
Emiliano y Ana Kelly y famia

Su omo y tantanan:
Bernadina (Tantina) Croes y yiunan
Alicia Boekhoudt
Cloutilda (Tantichi) Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Silvio Vrolijk y yiunan
Emilia (Mia) Boekhoudt y yiunan

Su bon bisiñanan
Theresita y Tony Croes y yiunan
Andrea Croes y yiunan

Tur demas sobrino(a)nan, swa y cuñanan, primo(a)nan, amigonan, conocirnan, ex-coleganan di Texas y demás famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catholico na Paradera. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curasonpero conforme cuboluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, suegro, welo y ruman:



Isaias "Chai" Koolman

*5-11-1944 07-05-2018
Casa: Bertha Koolman-Wester
Yuinan: Angelique (Sint Maarten)
Robertino "Tutu"
Jean-Marie "Jeany" y Vicky Birbal (Trinidad)
Nietonanstima:
Jeandrew y JeanvickBirbal (Trinidad)
Nietananstima: Vivica-Marie Birbal (Trinidad) y DaniqueKoolman (Sint Maarten)
Rumannan:
Carlos y Carmen Koolman-Croes y famia
Roy Koolman y famia
Victoriano y MarjorieKoolman-Maduro y famia
Segundo Koolman y Mena Servud y famia
Thomas "Tommy" Koolman
Lucia Koolman y famia
Heronimo y Mona Koolman-Thiel
Yolanda Geerman y famia
Salome "Meechi" Krosendijk y RubenWever y famia (Hulanda)
Alfonso "Fon" Krosendijk y MirlandaTromp y famia
Coby y VocaKrosendijk-Eckmeyer y famia
Manera yui: RonnyDix y famia (Hulanda)
Su Cuñanan y swanan, comer y compernann, subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Iha: RanyidWester

Bisinjanan, amistadesnan, conocirnany demasfamia:
Koolman, Wester, Birbal, Krosendijk, Geerman, Croes, Maduro, Servud, Naranjo, Williams, Thiel, Eckmeyer, Kelly, Roga, Semeleer, Peña, Wever, Dubero, Dix, Angela, Werleman, Kock, Vrolijk,Lie-Hap-po, Quant, Ras, de Mei, Montsanto.
Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 15Mei 2018 na Misa ImmaculataConcepcion Santa Cruz for di 2'or te 4'or atardi,despues lo hiba Chai na su ultimo lugar di sosgiegopa Santana CatolicaMariana Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia: Dialuna 14Mei 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Envez di krans y flor lo tin un box disponibelpadonashonpafundashon CVA.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Dankipa e comprenshon.

Despues di intiero nos no tarisibibishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

We the Williams family would like to extend our heartfelt appreciation to all who in one way or the other supported us during the passing away and burial of our beloved mother:



Dorothy Zethila Williams-Cannegieter

A special thanks goes out to all family members, relatives, friends and neighbours who stood by our side during this time. We would also like to express our gratitude to: Pastor Carlos Perdomo, Pastor BeellyJourdain, Pastor Norman Browne, Pastor Cecil Alberto, Dr. Anaya, Dr. Beke, Dr. Kock, Dr. Kelly, Dr. Pieterse, Dr. Lanting, Dr. Waterloo, Centro di Memoria, IMSAN, AZV, BoticaTrupiaal's staff, Wit GeleKruis, Mammy's loving caregiver Miss Cecilia Howell, Centro Kibrahacha, IglesiaAlianzaEvangelica, Choir members and Aurora Funeral Home.

Your kindness has been a great comfort to us and may the Lord Bless you.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO/INVITACION



Emiliano Tromp
8-08-1928 - 5-05-2018

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion y a duna acto di presencia durante condolencia y entierro di nos difunto stima. Boso palabranan y atencion tabata un gran consuelo pa nos. Nos palabranan di agradecimento pa sr Figaroa, sr Etienne Yarzagarya y sra Julia Wever pa nan bunita musica y canto durante condolencia y entierro. Na sr Vicente Tromp pa su musica y canto den Santana. Un palabra di gratitud ta bai na tur esnan cu a yuda nos cuida nos difunto stima; sra Edna de Cuba, Maria Dirks, Jeanine Dirksen ,Vicky Geerman y Stichting Wit Gele Kruis. Un palabra di danki ta bai tambe pa sra Sofia Dirks pa tur e maintanan di communion. Y por ultimo un danki grand na Royal Funeral Home pa na bon servicio.
Alavez nos kier invita tur famia y conocirnan pa tres Santo Sacrificio di misa, dianan 12, 15 y 18 di mei 2018 pa 7or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera. Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Pavia Park 106.Boso presencia lo ta altamente aprecia. Famia de Cuba-Tromp.

Detencion di un sospechoso



WILLEMSTAD - Diabièrnè 11 mei 2018, alrededor di 17.00 or, Polis a detené e hòmber sospechoso **W.A. nace na Colombia di 41 aña di edad**, pa violacion di e Ley di Moral.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar cu a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion,



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos lo topa den Paradijs



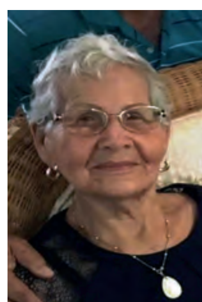
Efigenio Croes
Mihor conoci como "Efi" of " Papa Bieuw"
*07-11-1933 - †14-05-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor i esun cu ta biba cu amor ta keda den Dios y Dios ta keda den dje"
1 Juan 4:16
Cu profundo dolor na nos curason y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Sra. Vda. Veneranda Kock-Franken
Mihor conoci como Cecilia of Abela
*01-09-1924 - †13-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada". Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, suegra, tanta, madrina y amiga stima



Ofelia Beatriz Kock-Silva
Cariñosamente yama "Chea" , "Mamai".
*4 februari 1934 †11 mei 2018
vda di Marcelo (Jati) Kock

Na nomber di su yiunan
Violeta y †Edwin (Winchie) Zijlstra Kock
Victor y Carmen Kock-Herrera
Catalina y Hose Jacobs-Kock

Na nomber di su nieto y nietanan
German (Gerry) Zijlstra y Marie-Lus Sprok
Sharisa y Julio Croes-Herrera
Victor Kock y drs Aurystella Wever
Ernie y Rose-ann Jacobs
Kathleen Jacobs y Steven Croes

Bisanieta y bisanietonan
Disjonrick Jacobs
Gerrylin y Gerwin Zijlstra
Julius Croes
Jacob Jacobs

Rumannan
†Jossy y Linda Irausquin
†Segundo y + Sarah Silva
† Antonio y + Ika Silva
†Lilia y + Shon Vi Hoevertsz
†Nina y Johannes Westerburger
† Lucia y † Frans Croes

Swa y Cuñanan
† Francisco y + Jeta Kock
† Lunita y + Perucho Rasmijn
† Mai y Denisia Kock
Adolfo y Margo Kock
†Frank Kock
† Adi y Cielo Kock

Prima Lisana Wever y famia
Sobrino y sobrinonan, ihanan, comer y compernan, amigo y amiganan stima
Amistadnan hopi cerca:
Aty van der Horst y famia, Pedro Kelly y famia, sra vda Tina Geerman y famia, Juanita y Rubira Roys
Mescos cu nieta:
Jeslaine Viera Alves, Narisa Khan, Jerusha Richardson
Demas famia Silva, Kock, Zijlstra, Herrera, Jacobs, Westerburger, Irausquin, Croes, Lacle, Wever, Habibe, Falconi, Hoevertsz, Tromp
Ta ricibi condolencia na cas San Barbola 3
Acto di Intiero lo tuma lugar diahuebs 17 mei 2018.
For di 11:00- 1:30 na cas di defunto San Barbola 3
Despues pa misa Birgen Fatima Dakota for 2:00 – 4:00 di atardi. Despues pa Santana Katholico na playa.
Nos disculpa, si den nos tristesa, nos a lubida algun familiar.
Di curazon nos ta gradici Wit Gele Kruis pa nan asistencia profesional y en bes di manda flor of krans un donacion pa WGK ta di aprecia. Lo tin un box disponibel pa por haci esaki.

Internacional



Quim Torra a wordo investi como Presidente di e Generalitat di Cataluña

E PARLAMENTO di Cataluña a investi como Presidente regional, e candidato impulsa pa e destitui Carles Puigdemont, e editor Quim Torra, pa recupera e autonomia regional y reanuda e enfrentamento entre e independentistanan y e Gobierno Spañol.

E editor aki di 55 aña, miembro di a hala duro di e independentismo Catalan, a logra wordo escohi pa un mayoria di 66 voto na fabor, 65 den contra y cuater abstencion di e fraccion mas radical di e separatismo.

Den un intervencion breve despues di e votacion, e homber nobel aki den politica a laga sa bon cla su intencionnan pa futuro: Biba Cataluña liber", el a celebra.

Den e proximo dianan lo mester forma Gobierno den e region aki cu ta conta cu 7.5 miyon habitante, rekisito necesario pa kita e intervencion di e autonomia Catalan decreta pa Madrid despues di e declaracion di independencia di dia 27 di October cu a faya.

Un intervencion cu lo por wordo aplica di nobo si e diregentenan nobo pasa riba ley den nan lucha pa independencia, advertencia di e Gobierno Spañol di Mariano Rajoy, cu a mustra su mes basta cauteloso pa cu e investidura di Torra.

Pa awor, maske di tambe a haci un yamada na dialogo cu Madrid, Torra ta alinea cu e strategia di su antecesor Puigdemont, partidario di mantene tension cu el Estado.

Den su discurso el a priminti di ta leal na e mandato di "construi un Estado independiente den forma di Republica" y traha "sin descanso" pa esaki manera cu e forma un Gobierno, AFP a reseña.

